

**DODATOK Č. 2**  
**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**  
**Č. ZV00082**

**ZMLUVNÉ STRANY**

- Poskytovateľ podpory:** **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**  
Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1  
zastúpené na základe Dohody o plnomocenstve č. 139459/2010
- Pôdohospodárska platobná agentúra**  
sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1  
IČO: 30 794 323  
štatutárny orgán: Ing. Vadim Haraj - generálny riaditeľ  
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z.  
(ďalej len „PPA“)
- Konečný prijímateľ:** **AGRO – PONIKY, s.r.o.**  
sídlo/trvalý pobyt: Družstevná 376, Poniky 976 33  
IČO: 36 618 802  
Štatutárny zástupca: Ing. Dušan Vajs, konateľ spoločnosti  
Kontaktné údaje: 048/4193239, agroponiky@stonline.sk  
Registrácia: obchodný register Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel: Sro, vložka č.: 8425/S  
(ďalej len „konečný prijímateľ“)

**Článok I.**  
**PREDMET DODATKU**

**1. Čl. I. PREDMET ZMLUVY, mení sa ods. 2.1.:** Obstaranie/modernizácia hnutelných vecí konečným prijímateľom konečným prijímateľom v rozsahu tabuľky č. 14 ako prílohy k Žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „ŽoNFP“) – Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako prílohu č.1 neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Mení sa príloha č. 1 zmluvy (tabuľka č. 14).

**2.V Čl. III. Výška NFP nové znenie ods. 8., 9. a dopĺňajú sa ods. 11., 12., 13.:**

8. PPA neuskutoční žiadnu platbu ani neuzatvorí dodatok k zmluve v prospech konečného prijímateľa, ak sa zistí, že umelo vytvoril podmienky požadované na poskytnutie platby a tak získal výhodu, ktorá nie je v súlade s cieľmi režimu podpory (čl. 4 ods. 8 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
9. Ak sa zistí, že konečný prijímateľ úmyselne vyhlásil nepravdivé skutočnosti, konkrétny projekt sa vylúči z poskytovania podpory z fondu EPFRV (Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka) a všetky prostriedky vyplatené na účely konkrétneho projektu sa vrátia. Okrem toho sa konečný prijímateľ vylúči z poskytovania podpory v rámci príslušného opatrenia pre príslušný rok EPFRV a na nasledujúci kalendárny rok EPFRV (čl. 30 ods. 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
11. Žiadosti o podporu, žiadosti o platbu a iné vyhlásenia sa zamietnu, ak konečný prijímateľ alebo jeho zástupca zabráni vykonaniu kontroly. Akákoľvek čiastka, ktorá už bola na uvedenú operáciu vyplatená sa vráti (čl. 4 ods. 6 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
12. Ak dôjde k neoprávnenej platbe, konečný prijímateľ vráti predmetnú sumu s úrokmi. Úroky sa vypočítajú za obdobie, ktoré uplynie medzi tým, kým sa konečnému prijímateľovi oznámi povinnosť vrátenia a skutočným vrátením alebo odpočtom sumy, ktorá sa má vyplatiť (čl. 5 ods. 1 a 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).
13. PPA preskúma ŽoP, ktorú prijala od konečného prijímateľa, a určí sumy podpory, na ktoré má konečný prijímateľ nárok. PPA určí:
  - a) sumu, ktorá sa má vyplatiť konečnému prijímateľovi výlučne na základe ŽoP,
  - b) sumu, ktorá sa má vyplatiť konečnému prijímateľovi po preskúmaní oprávnenosti ŽoP.Ak suma určená podľa písmena a) prevýši sumu určenú podľa písmena b) o viac ako 3%, suma určená podľa písmena b) sa zníži. Toto zníženie sa rovná rozdielu medzi týmito dvoma sumami (čl. 30 ods. 1 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

**Článok II.  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

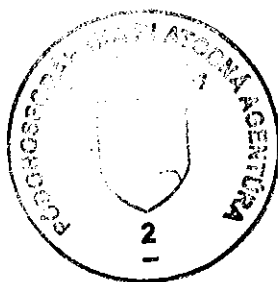
1. Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. ZV00082 zo dňa 25.09.2008.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého v PPA.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Tento dodatok k zmluve je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu dodatku nedošlo.

Za PPA dňa: 08.12.2011

Za konečného prijímateľa dňa: 30.11.2011



Ing. Vadim Haraj – generálny riaditeľ  
Pôdohospodárska platobná agentúra



Ing. Dušan Vajs – konateľ spoločnosti  
AGRO-PONIKY, s.r.o.

**OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU**

Kontroloval :	
Meno:	170M0579
Dátum:	10.11.2011
Podpis:	

Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

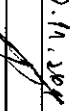
Žiadateľ vyplňa len biele bunky

Výdavky projektu v SK (na 2 des.miesta)	2007				Rok spolu	Korekcia	Rok upr.
	1.štvrťrok	2.štvrťrok	3.štvrťrok	4.štvrťrok			
1.Oprávnené výdavky spolu	0,00	0,00	0,00	463 429,49	463 429,49	0,00	463 429,49
2.Neoprávnené výdavky spolu					0,00		0,00
3.Celkové výdavky spolu (1+2)	0,00	0,00	0,00	463 429,49	463 429,49	0,00	463 429,49

Rozpis oprávnených výdavkov (v SK na 2 desatinné miesta)	Jed. cena	Množ.	Celkom v SK	2007				Spolu	Korekcia (vypísať PPA)	Suma po korekcii
				1.štvrťrok	2.štvrťrok	3.štvrťrok	4.štvrťrok			
Smyčkom riadený nakladač JCB ROBOT 160 II -príslušenstvo	38 276,31	1,00	38 276,31				38 276,31		38 276,31	
Smyčkom riadený nakladač JCB ROBOT 190 II -príslušenstvo	47 635,36	1,00	47 635,36				47 635,36		47 635,36	
Prives nakladný traktorový FLIEGL ASW 268 - vyliáčovací voz	35 733,52	1,00	35 733,52				35 733,52		35 733,52	
Prives nakladný traktorový FLIEGL ASW 258 - vyliáčovací voz	44 448,52	1,00	44 448,52				44 448,52		44 448,52	
Rozmetadlo FLIEGL PROF I	20 487,35	2,00	40 974,70				40 974,70		40 974,70	
Traktor kolesový JCB FASTRAC 3200 PVH Plus	117 102,83	1,00	117 102,83				117 102,83		117 102,83	
Traktor kolesový JCB FASTRAC 3230 PVH Plus	119 901,75	1,00	119 901,75				119 901,75		119 901,75	
Zhrňovač KUHN GA7822A0956	19 356,50	1,00	19 356,50				19 356,50		19 356,50	
			0,00				0,00		0,00	
			0,00				0,00		0,00	
			0,00				0,00		0,00	
			0,00				0,00		0,00	
			0,00				0,00		0,00	

## OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Zadanie vyplňa len biele bunky

Kontroloval:	
Meno:	DOMOS P
Dátum:	10.11.2008
Podpis:	

Kontroloval:	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Výdavky projektu v Sk (na 2 des. miesta)	2008								Korekcia	Rok upr.
	1. štvrťrok	2. štvrťrok	3. štvrťrok	4. štvrťrok	Rok spolu					
1. Oprávnené výdavky spolu	27 623,75	55 925,18	0,00	311 515,19	395 064,12			0,00	395 064,12	
2. Neoprávnené výdavky spolu					0,00				0,00	
3. Celkové výdavky spolu (1+2)	27 623,75	55 925,18	0,00	311 515,19	395 064,12			0,00	395 064,12	

Rozpis oprávnených výdavkov (v Sk na 2 desiatne miesta)	2008								Kontrola pre Ziadateľa	Korekcia (vyplňa PPA)	Suma po korekcii
	Jed. cena	Množ.	Celkom v Sk	1. štvrťrok	2. štvrťrok	3. štvrťrok	4. štvrťrok	Spolu			
Rozmietadlo priemyselných hnojív RAUCH AXIS 30.1 O	11 417,15	1,00	11 417,15	11 417,15				11 417,15		11 417,15	
Žací stroj KUHN GMD800	8 103,30	2,00	16 206,60	16 206,60				16 206,60		16 206,60	
Žací stroji celne nesený KUHN GMD802F	13 478,79	2,00	26 957,58		26 957,58			26 957,58		26 957,58	
Miešací Křmny voz EURO MIX I 1070	28 967,60	1,00	28 967,60		28 967,60			28 967,60		28 967,60	
Rekonštrukcia objektu dojarna - stavebná časť			0,00					0,00		0,00	
Práce a dodávky HSV	51 294,22	1,00	51 294,22				51 294,22	51 294,22		51 294,22	
Práce a dodávky PSV	85 333,46	1,00	85 333,46				85 333,46	85 333,46		85 333,46	
Práce a dodávky M	22 830,10	1,00	22 830,10				22 830,10	22 830,10		22 830,10	
Rekonštrukcia objektu dojarna - technologická časť			0,00					0,00		0,00	
Práce a dodávky HSV	152 057,41	1,00	152 057,41				152 057,41	152 057,41		152 057,41	

**OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU**

Kontroloval:	
Meno:	<i>Tomáš</i>
Dátum:	<i>10.11.2009</i>
Podpis:	<i>[Signature]</i>

Kontroloval:	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Zžadateľ vyplňa len bielé bunky

Výdavky projektu v Sk (na 2 des. miesta)	2009								Korekcia	Rok upr.
	1. štvrťrok	2. štvrťrok	3. štvrťrok	4. štvrťrok	Rok spolu					
1. Oprávnené výdavky spolu	0,00	106 811,31	0,00	0,00	106 811,31			0,00	106 811,31	
2. Neoprávnené výdavky spolu					0,00				0,00	
3. Celkové výdavky spolu (1+2)		106 811,31	0,00	0,00	106 811,31			0,00	106 811,31	

Rozpis oprávnených výdavkov (v Sk na 2 desatinné miesta)	2009								Kontrola pre Zadávateľa	Korekcia (vyplňa PPAJ)	Suma po korekcii
	Jed. cena	Množ.	Celkom v Sk	1. štvrťrok	2. štvrťrok	3. štvrťrok	4. štvrťrok	Spolu			
Prestavba usatajňovacieho dieliska na hnojisko			0,00					0,00			0,00
Práce a dodávky HSV	95 013,79	1,00	95 013,79		95 013,79			95 013,79			95 013,79
Práce a dodávky PSV	11 797,52	1,00	11 797,52		11 797,52			11 797,52			11 797,52

**OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU**

Kontroloval:	
Meno:	TONOŠA
Datum:	10.11.2011
Podpis:	

Kontroloval:	
Meno:	
Datum:	
Podpis:	

Zádatel' vyplňa len biele bunky

Výdavky projektu v SK (na 2 des.miestach)	2010				Rok spolu	Korekcia	Rok upr.
	1.štvrťrok	2.štvrťrok	3.štvrťrok	4.štvrťrok			
1.Oprávené výdavky spolu	0,00	0,00	163 789,32	0,00	163 789,32	0,00	163 789,32
2.Neoprávené výdavky spolu					0,00		0,00
3.Celkové výdavky spolu (1+2)	0,00	0,00	163 789,32	0,00	163 789,32	0,00	163 789,32

Rozpis oprávnených výdavkov (v SK na 2 desatiné miesta)	2010										
	Jed. cena	Mnoz.	Celkom v SK	1.štvrťrok	2.štvrťrok	3.štvrťrok	4.štvrťrok	Spolu	Kontrola pre žiadateľa	Korekcia (vyplniť PPA)	Suma po korekcii
Prestavba skladovacieho objektu			0,00					0,00			0,00
Práca a dodávky HSV	138 234,80	1,00	138 234,80			138 234,80		138 234,80			138 234,80
Práca a dodávky PSV	25 554,52	1,00	25 554,52			25 554,52		25 554,52			25 554,52
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00

